

PRILOG II

Europski nalog za blokadu računa - Dio A.

(Članak 19. stavak 1. Uredbe (EU) br. 655/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uspostavi postupka za europski nalog za blokadu računa kako bi se pojednostavila prekogranična naplata duga u građanskim i trgovačkim stvarima)

Oznake zemalja

Svaki put kada pri ispunjavanju ovog obrasca navedete državu članicu, upišite sljedeću oznaku zemlje:

AT Austrija	EL Grčka	IT Italija	PT Portugal
BE Belgija	ES Španjolska	LT Litva	RO Rumunjska
BG Bugarska	FI Finska	LU Luksemburg	SE Švedska
CY Cipar	FR Francuska	LV Latvija	SI Slovenija
CZ Češka	HR Hrvatska	MT Malta	SK Slovačka
DE Njemačka	HU Mađarska	NL Nizozemska	
EE Estonija	IE Irska	PL Poljska	

N.B. Ovaj dio obrasca šalje se banci, dužniku i vjerovniku.

Ako se europski nalog za blokadu računa („nalog za blokadu”) odnosi na račune u više banaka, za svaku banku morate ispuniti zasebni primjerak dijela A naloga za blokadu. U tom slučaju u odjeljku 5. morate navesti pojedinosti o svim relevantnim bankama u primjercima dijela A. naloga za blokadu koji šaljete dužniku i vjerovniku.

1. Sud podrijetla

1.1. Naziv:

1.2. Adresa

1.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

1.2.2. Mjesto i poštanski broj:

1.2.3. Država članica (navedite oznaku zemlje):

1.3. Telefon:

1.4. Faks:

1.5. E-pošta:

2. Vjerovnik

2.1 Prezime i ime/naziv trgovačkog društva ili organizacije:

2.2. Adresa

2.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

2.2.2. Mjesto i poštanski broj:

2.2.3. Država članica (navedite oznaku zemlje):

2.3. Telefon (ako je dostupan):

2.4. Faks (ako je dostupan):

2.5. E-pošta (ako je dostupna):

2.6. Ime predstavnika vjerovnika, ako postoji i ako je poznat, te podaci za kontakt, ako su dostupni

2.6.1. Prezime i ime (imena):

2.6.2. Adresa

2.6.2.1. Ulica i broj/poštanski pretnac:

2.6.2.2. Mjesto i poštanski broj:

2.6.2.3. Zemlja (navedite oznaku zemlje, ako je riječ o državi članici):

2.6.3. E-pošta:

2.7. Ako je vjerovnik fizička osoba:

2.7.1. Datum rođenja:

2.7.2. Broj osobne iskaznice ili putovnice (ako je primjenjivo i dostupno):

2.8. Ako je vjerovnik pravna osoba ili drugi subjekt koji ima pravnu sposobnost tužiti ili biti tužen na temelju prava države članice:

2.8.1. Zemlja sastavljanja, osnivanja ili registracije (navedite oznaku zemlje, ako je riječ o državi članici):

2.8.2. Identifikacijski ili registracijski broj ili, ako takav broj ne postoji, datum i mjesto njegova sastavljanja, osnivanja ili registracije:

3. Dužnik

3.1. Prezime i ime/(druga imena, ako su poznata)/naziv trgovačkog društva ili organizacije:

3.2. Adresa

3.2.1. Ulica i broj/poštanski pretnac:

3.2.2. Mjesto i poštanski broj:

3.2.3. Zemlja (navedite oznaku zemlje, ako je riječ o državi članici):

3.3. Telefon (ako je dostupan):

3.4. Faks (ako je dostupan):

3.5. E-pošta (ako je dostupna):

3.6. Ime predstavnika vjerovnika, ako postoji i ako je poznat, te podaci za kontakt, ako su dostupni

3.6.1. Prezime i ime (imena):

3.6.2. Adresa

3.6.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

3.6.2.2. Mjesto i poštanski broj:

3.6.2.3. Zemlja (navedite oznaku zemlje, ako je riječ o državi članici):

3.6.3. E-pošta:

3.7. Ako je dužnik fizička osoba i ako su te informacije dostupne:

3.7.1. Datum rođenja:

3.7.2. Broj osobne iskaznice ili putovnice:

3.8. Ako je dužnik pravna osoba ili drugi subjekt s poslovnom sposobnošću tužiti i biti tužen prema pravu države članice i ako su te informacije dostupne:

3.8.1. Zemlja sastavljanja, osnivanja ili registracije (navedite oznaku zemlje, ako je riječ o državi članici):

3.8.2. Identifikacijski ili registracijski broj ili, ako takav broj ne postoji, datum i mjesto njegova sastavljanja, osnivanja ili registracije:

4. Datum i referentni broj naloga za blokadu

4.1. Datum (dd. mm. gggg.) naloga za blokadu:

4.2. Broj spisa naloga za blokadu:

5. Bankovni računi koje treba blokirati ⁽¹⁾

5.1. Naziv banke na koju se odnosi nalog za blokadu:

5.2. Adresa banke

5.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

5.2.2. Mjesto i poštanski broj:

5.2.3. Država članica (navedite oznaku zemlje):

5.3. Broj računa (navedite IBAN, ako postoji):

5.3.1. Je li vjerovnik u svojem zahtjevu naveo broj računa?

Da, navedeni su sljedeći brojevi računa:

Ne.

5.3.1.1. Ako je vjerovnik u svojem zahtjevu naveo broj računa, treba li blokirati i druge računa dužnika u istoj banci?

Da.

Ne

5.3.2. Je li broj računa dobiven temeljem zahtjeva u skladu s člankom 14. Uredbe (EU) br. 655/2014 te je li ga

moguće, prema potrebi, dobiti od tijela za informacije u državi članici izvršenja u skladu s člankom 24. stavkom 4. točkom (a) Uredbe?

Da. Ovo su podaci za kontakt tijela za informacije:

Ne.

6. Iznos koji treba blokirati

6.1. Ukupni iznos koji treba blokirati:

6.2. Valuta:

Euro (EUR)

hrvatska kuna (HRK)

rumunjski leu (RON)

Bugarski lev (BGN)

mađarska forinta(HUF)

švedska kruna (SEK)

češka kruna (CZK)

poljski zlot (PLN)

Ostalo (navedite oznaku ISO):

Banci navedenoj u odjeljku 5. ovime se nalaže provedba naloga za blokadu u skladu s člankom 24. Uredbe (EU) br. 655/2014.

Elektronička verzija obrasca koji treba upotrebljavati za podnošenje izjave u vezi s blokiranjem sredstava koju treba izdati nakon provedbe naloga za blokadu (članak 25. Uredbe) dostupna je na web-mjestu europskog portala e-pravosuđe na adresi https://e-justice.europa.eu/content_european_account_preservation_order... te se može ispuniti i putem interneta. Daljnje smjernice u vezi s izjavom o blokadi sredstava navedene su u tom obrascu.

(Ispunite prema potrebi) **Ako to dužnik zatraži, ako je tako propisano zakonom države članice izvršenja i ako nema drugih naloga u vezi s predmetnim računom (članak 24. stavak 3. Uredbe (EU) br. 655/2014), banku se ovime ovlašćuje da oslobodi blokirana sredstva i prenese sredstva do visine iznosa navedenog u odjeljku 6. na sljedeći račun koji je vjerovnik naveo:**

Sastavljeno u:

Datum:(dd. mm. gggg.)

Pečat, potpis i/ili druga ovjera Suda:

(Članak 19. stavak 1. Uredbe (EU) br. 655/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uspostavi postupka za europski nalog za blokadu računa kako bi se pojednostavila prekogranična naplata duga u građanskim i trgovačkim stvarima)

N.B. Dio B ovog obrasca ne smije se slati banci. Treba ga priložiti samo verziji europskog naloga za blokadu računa („nalog za blokadu”) koja se šalje dužniku i vjerovniku. Treba ispuniti samo jedan primjerak dijela B, neovisno o broju banaka.

7. Opis merituma predmeta i obrazloženje suda za izdavanje naloga za blokadu:

8. Pojediniosti o iznosu koji treba blokirati (dopuna odjeljku 6. dijela A naloga za blokadu)

8.1. Ukupni iznos koji treba blokirati:

8.1.1. Iznos glavnice:

8.1.2. Kamate:

8.1.3. Troškovi ishođenja presude, sudske nagodbe ili vjerodostojne isprave, u mjeri u kojoj je utvrđeno da te troškove mora snositi dužnik (članak 15. stavak 2. Uredbe (EU) br. 655/2014):

8.2. Valuta:

Euro (EUR)	hrvatska kuna (HRK)	rumunjski leu (RON)
Bugarski lev (BGN)	mađarska forinta(HUF)	švedska krana (SEK)
češka krana (CZK)	poljski zlot (PLN)	Ostalo (navedite oznaku ISO):

9. Osiguranje koje daje vjerovnik

9.1. Je li sud od vjerovnika zatražio da dade osiguranje?

Da. Navedite iznos i opišite osiguranje koje daje vjerovnik:

Valuta:

Euro (EUR)	hrvatska kuna (HRK)	rumunjski leu (RON)
Bugarski lev (BGN)	mađarska forinta(HUF)	švedska krana (SEK)
češka krana (CZK)	poljski zlot (PLN)	Ostalo (navedite oznaku ISO):

Ne. Ako nalog za blokadu nije izdan na temelju presude, sudske nagodbe ili vjerodostojne isprave, navedite razloge zbog kojih je vjerovnik oslobođen od davanja osiguranja:

10. Pokretanje postupka o meritumu stvari

Vjerovnik je podnio zahtjev za izdavanje naloga za blokadu prije pokretanja postupka o meritumu stvari.

U skladu s člankom 10. Uredbe (EU) br. 655/2014 nalog za blokadu opoziva se ili prekida, osim ako vjerovnik pokrene postupak o meritumu stvari i dostavi sudu dokaz tog pokretanja do

(dd/mm/yyyy)

Na zahtjev dužnika sud može produžiti rok, primjerice, kako bi strankama omogućio sklapanje nagodbe u vezi s tražbinom.

11. Prijevodi (ispunite ako je primjenjivo)

Navedite dokumente koje je vjerovnik podnio sudu kako bi ishodio nalog za blokadu, a koji se moraju dostaviti dužniku zajedno s prijevodom ili transliteracijom u skladu s drugom rečenicom članka 49. stavka 1. Uredbe (EU) br. 655/2014:

12. Troškovi (*)

12.1. Dužnik mora snositi sljedeće troškove postupka ishođenja naloga za blokadu:

Valuta:

Euro (EUR)

hrvatska kuna (HRK)

rumunjski leu (RON)

Bugarski lev (BGN)

mađarska forinta (HUF)

švedska kruna (SEK)

češka kruna (CZK)

poljski zlot (PLN)

Ostalo (navedite oznaku ISO):

13. Važne informacije za vjerovnika

13.1. Prema zakonu suda koji izdaje nalog, vjerovnik je odgovoran za sljedeće aktivnosti:

pokretanje provedbe naloga za blokadu,

prijenos naloga za blokadu (dio A) i praznog standardnog obrasca za izjavu u vezi s blokiranjem sredstava u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) br. 655/2014 nadležnom tijelu države članice izvršenja u skladu s člankom 23. stavkom 3. te Uredbe,

pokretanje dostave dužniku u skladu s člankom 28. stavkom 2., 3. ili 4. Uredbe (EU) br. 655/2014.

14. Važne informacije za dužnika

Ako smatrate da europski nalog za blokadu računa ili njegova provedba nisu opravdani, dostupno vam je nekoliko pravnih sredstava (vidjeti popis u točkama 14.1.- 14.5.). Napominjemo da je obrazac koji se treba koristiti za prijavu za pravno sredstvo dostupan na 23 službena jezika Europske unije na web-stranicama [europskog portala e-pravosuđe](#), a možete ga ispuniti i putem interneta. U tom su obrascu dostupne i daljnje smjernice o pravnim sredstvima.

Napominjemo da u skladu s člankom 38. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) br. 655/2014 imate pravo na oslobađanje blokiranih sredstava ako pribavite primjereno alternativno jamstvo (primjerice, oročena sredstva, bankovno jamstvo ili hipoteku). U skladu s člankom 38. stavkom 1. točkom (b) te Uredbe imate pravo i na prekid izvršenja naloga za blokadu ako pribavite odgovarajuće alternativno.

Obratite pozornost i na to da se, prema članku 33. stavku 2. Uredbe (EU) br. 655/2014, na zahtjev dužnika sudu države članice u kojoj je izdan nalog za blokadu odluka koja se odnosi na osiguranje koje vjerovnik treba dostaviti u skladu s člankom 12. te Uredbe može preispitati zbog neispunjenja uvjeta ili zahtjeva iz tog članka.

14.1. Od **nadležnog suda države članice u kojoj je izdan nalog za blokadu** možete zatražiti opoziv ili izmjenu naloga ako smatrate da vrijedi sljedeće:

— uvjeti ili zahtjevi za izdavanje naloga za blokadu navedeni u Uredbi (EU) br. 655/2014 nisu ispunjeni (članak 33. stavak 1. točka (a)).

14.2. Možete se obratiti nadležnom sudu države članice u kojoj je izdan nalog za blokadu kako biste ishodili njegov opoziv ili izmjenu, ili se možete obratiti nadležnom sudu ili, ako je omogućeno nacionalnim zakonodavstvom, nadležnom tijelu za provedbu u državi članici u kojoj vam je bankovni račun blokiran kako biste ishodili prekid provedbe naloga za blokadu ako smatrate da postoji bilo koja od sljedećih okolnosti (članak 33. i članak 34. Uredbe (EU) br. 655/2014):

— nalog, izjava o blokadi računa na temelju članka 25. Uredbe (EU) br. 655/2014 i/ili drugi dokumenti iz članka 28. stavka 5. te Uredbe nisu vam dostavljeni u roku od 14 dana od blokiranja vaših računa;

— dokumenti koji su vam dostavljeni u skladu s člankom 28. Uredbe (EU) br. 655/2014 ne ispunjavaju jezične zahtjeve iz

članka 49. stavka 1. te Uredbe;

- blokirani iznosi koji su premašili iznos naloga nisu oslobođeni u skladu s člankom 27. Uredbe (EU) br. 655/2014;
- tražbina čije je izvršenje vjerovnik želio osigurati nalogom za blokadu plaćena je u cijelosti ili djelomično;
- tražbina čije je izvršenje vjerovnik želio osigurati nalogom za blokadu odbačena je presudom o meritumu stvari ili;
- presuda o meritumu stvari je ukinuta ili je poništena sudska nagodba ili vjerodostojna isprava čije je izvršenje vjerovnik želio osigurati nalogom za blokadu.

14.3. Možete se obratiti **sudu koji je izdao nalog za blokadu** kako biste ishodili njegov opoziv ili izmjenu ako smatrate da su se okolnosti na temelju kojih je nalog za blokadu izdan promijenile (članak 35. stavak 1. Uredbe (EU) br. 655/2014).

14.4. Možete se obratiti nadležnom sudu ili, ako je tako propisano nacionalnim zakonom, nadležnom tijelu za provedbu u državi članici u kojoj je vaš bankovni račun blokiran, kako biste ishodili da se ograniči ili prekine provedba naloga za blokadu ako smatrate da postoji bilo koja od sljedećih okolnosti (članak 34. Uredbe (EU) br. 655/2014):

- provedbu naloga za blokadu treba ograničiti jer određene iznose s vašeg računa koji je blokiran treba izuzeti od pljenidbe u skladu s člankom 31. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 655/2014 ili iznosi izuzeti od pljenidbe nisu uzeti u obzir pri provedbi naloga za blokadu ili to nije učinjeno na pravilan način u skladu s člankom 31. stavkom 2. te Uredbe;
- provedbu naloga za blokadu treba prekinuti jer se na blokirani račun ne primjenjuje Uredba (EU) br. 655/2014;
- provedbu naloga za blokadu treba prekinuti jer je država članica izvršenja odbila provedbu presude ili sudske nagodbe ili vjerodostojne isprave, što je vjerovnik nastojao ishoditi nalogom za blokadu;
- provedbu naloga za blokadu treba prekinuti jer je izvršivost presude čiju je provedbu vjerovnik nastojao osigurati nalogom obustavljena u državi članici u kojoj je presuda donesena;
- provedbu naloga za blokadu treba prekinuti jer je u očitoj suprotnosti s javnom politikom države članice izvršenja (imajte na umu da zahtjev za to pravno sredstvo možete podnijeti isključivo sudu).

14.5. Dužnik i vjerovnik mogu na temelju činjenice da su se dogovorili da će se dogoditi u vezi s tražbinom zajedno podnijeti zahtjev **sudu koji je izdao nalog za blokadu** za izmjenu ili opoziv naloga ili **nadležnom sudu države članice izvršenja ili, kad je tako predviđeno nacionalnim pravom, nadležnom tijelu izvršenja u toj državi članici** (članak 35. stavak 3. Uredbe (EU) br. 655/2014).

Sastavljeno u:

Datum:(dd. mm. gggg.)

Potpis i/ili žig:

⁽¹⁾ Ako se nalog za blokadu odnosi na račune u više banaka, u ovom odjeljku, u dijelu A. naloga za blokadu koji će se dostaviti dužniku i vjerovniku, navedite pojedinosti o svim relevantnim bankama. Ako ispunjavate obrazac na papiru, upotrijebite posebne listove i označite svaku stranicu brojem.

^(*) Nije obvezno